

新界市政署
招聘救生員

勞工處現為新界市政署招聘救生員。

發言人稱：救生員之年齡必須在三十五歲或以下，將在新界市政署轄下之海灘及泳池工作。

申請者須有小學六年級之教育程度，及持有英國皇家拯溺會頒發之銅章證書及有效之救傷證書。

該職位之起薪點為日薪一百零九元或月薪二千七百五十五元。

對上述職位有興趣者可到勞工處本港就業輔導組之任何分區辦事處申請。如有任何疑問，可致電三一六六六一五，三一二六五一二三，五一二七零二七六及零四二九一五四。

尖沙咀測漏
週二晚停水

水務署宣佈，尖沙咀部份樓宇在下星期二（六月十九日）由晚上十一時至翌晨六時，停供食水，以便測漏。

受影響樓宇位於彌敦道、北京道、廣東道及疏士巴利道範圍內。

香港工商師範學院

招收一年制全日生

香港工商師範學院現招收有志教學之青年攻讀一九八四至八五年度一年全日制訓練課程。科目有電機工程及機械工程兩科。

該課程專為有數年工商界工作經驗而對教育工作有興趣者而設。畢業後，該等學員能夠將本身的專科知識及工藝技術傳授學生，協助發展工業教育。

就讀期間學員可獲助學津貼，最高額為每月二千五百元，最低額為每月一千六百五十元，視年資而定。

持有紅磡工專、理工學院或工業學院高級文憑、普通文憑或高級證書或同等學歷者，可選擇申請修讀電機工程或機械工程其中一科。

申請表格可向香港工商師範學院索取。地址為香港灣仔皇后大道東三百七十三號。填妥之表格須於六月二十六日前交回該院。

公眾海灘嚴禁露營燒烤

新界市政署今日籲請郊遊人士，切勿在新界及離島區二十九個政府憲報公佈的公眾海灘範圍內露營，否則即屬犯法。

該署發言人表示，違例者會被該署根據公眾衛生及市政條例檢控，最高罰則為罰款五百元及入獄兩星期。

在過去一年內，共有六十九人因在新界區公眾海灘上違例露營而被檢控。各人罰款總額約達八千元。

新界市政署亦會在今年的泳季中，加派人手在各海灘上巡邏，尤其在長洲的東灣及觀音灣、以及大嶼山的貝澳海灘、上長沙海灘、下長沙海灘及銀礦灣，以杜絕在海灘上露營。

發言人並提醒郊遊人士，切勿在各公眾海灘上指定的燒烤範圍外生火，否則亦屬觸犯公眾衛生及市政條例。

在過去十二個月內，新界市政署共檢控三十六名在公眾海灘指定燒烤爐以外生火之人士，各違例人士共被罰款六千元。

發言人在評論上述案件時指出，在公眾海灘上露營，或在海灘指定範圍外進行燒烤活動，不獨對其他遊人產生不便，更會令海灘的衛生環境受到污染。

因此，新界市政署已在公眾海灘上豎立告示牌，警告市民切勿觸犯上述條例。

發言人提醒市民及郊遊人士，若要享受露營及燒烤的樂趣，可利用設在海灘附近的合法營地，或新界市政署在新界各海灘遍設的二百五十個燒烤爐。

元朗泳池餐廳專營權招標

新界市政署現正招標，經營位於元朗公眾游泳池的一所餐廳，歡迎有意經營者參加競投。

該署發言人表示，元朗公眾游泳池為該區一處深受市民歡迎的水上活動場地，在去年約有二十五萬人前往該處游泳。

投得餐廳專營權的人士，可於本年八月一日開始營業，租約至一九八七年二月二十八日為止。

上述合約的投標表格，可向九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈（康定商業大廈）四樓，新界市政署總部或元朗青山公路二六九號元朗政務處大廈三一四室，元朗市政辦事處索取。

填妥之投標表格須於七月十三日（星期五）上午九時前，投入新界市政署總部的投標箱內。

查詢詳情，請致電〇一七九二二六一內綫一七三與元朗市政辦事處聯絡。

道路封閉措施

運輸署宣佈：本月十八日至二十一日（星期一至四），由凌晨零時三十分至上午五時四十五分，屯門4B路介於九巴線路50M、53、61、67M之巴士站與D9路南面交界處之一段，將暫時封閉，不准通車，以便進行建築工程。

封路期間，前往青山公路之車輛請使用D9路。

又橫頭磡東道介於聯合道及富美東街之一段，將於六月十八至二十二日（星期一至五）由凌晨一時至上午五時暫予封閉，以便進行建築工程。

封路期間，由聯合道前往橫頭磡東道一帶之車輛，請改道使用杏林街及富美東街。

柴灣停供食水

水務署宣佈，柴灣若干樓宇將於星期二（六月十九日）晚上十時至翌晨六時暫停食水供應，以便進行水務工程。

受影響樓宇位於柴灣道、新廈街、康平街、新安街、豐業街、常安街、永泰路及怡盛街，包括漁灣邨、柴灣東邨、柴灣臨時安置區及哥連臣角。

四個暑期進修班 供小學教師參加

教育署將於七月十七日至八月三十一日期間，為小學科學教師舉辦四個暑期進修課程。

課程內容包括小學科學科教學講座及討論，和實地觀察市政局苗圃。此外並有簡單教具製作研習班及教具設計比賽。

每班學員名額為二十五人。完成課程者可獲發給聽講證明書。

上述進修班上課地點為九龍彌敦道六八八號旺角中心（第一期）九字樓葛量洪教育學院分校。

欲參加進修課程之教師，須經由校長於六月二十五日前向香港希慎道利園大廈六樓教育署輔導視學處小學科學組督學申請。

申請將按報名先後次序辦理。有關進修課程之詢問可電五—八三九二四六六與小學科學組聯絡。